



sPodcaster

Bedienungsanleitung

ACHTUNG!

Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Instruction Manual

CAUTION!

For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

Mode d'emploi

ATTENTION!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d'emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

Technische Änderungen vorbehalten!
Alle Abbildungen ähnlich!
Keine Haftung für Druckfehler!

Subject to alterations!
Illustrations similar to original product!
Misprints excepted!

Sous réserve de modifications techniques.
Toutes les illustrations sont similaires.
Aucune responsabilité pour les erreurs d'impression!

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep information for further reference!
Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieures!
www.reloop.com

Reloop Trademark
Global Distribution GmbH
Schuckertstr. 28
48153 Muenster / Germany
Fax: +49 251 6099368
© 2012



WARNUNG!

Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

WARNING!

To prevent fire or avoid an electric shock do not expose the device to water or fluids!
Never open the housing!

ATTENTION !

Afin d'éviter un incendie ou une décharge électrique, veillez à tenir cet appareil à l'écart des liquides et de l'humidité ! N'ouvrez jamais le boîtier !

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Reloop Studio sPodcaster. Vielen Dank, dass Sie unserer Technologie Ihr Vertrauen schenken. Vor Inbetriebnahme bitten wir Sie, alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.

Nehmen Sie das Reloop Studio sPodcaster aus der Verpackung. Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob keine offensichtlichen Transportschäden vorliegen. Sollten Sie Schäden am Kabel oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern der Produkte nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an den Produkten verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.

Diese Produkte sind ab Werk in einem einwandfreien Zustand. Beachten Sie unbedingt alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung, um diesen Zustand und einen gefahrlosen Betrieb dieser Produkte zu gewährleisten!

Durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursachte Schäden lassen jeden Gewährleistungsanspruch erlöschen. Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung der Produkte oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Werden die Geräte anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden an den Produkten führen und die Gewährleistungsansprüche erlöschen. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

Hinweis:

Im Falle einer Rücksendung, verwenden sie bitte ausschließlich die Originalverpackung, um das Gerät vor Transportschäden zu schützen. Transportschäden aufgrund unsachgemäßer Verpackung können zu einem Erlöschen der Gewährleistung führen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Transportschäden, welche aufgrund unsachgemäßer Verpackung während einer Rücksendung an den Verkäufer entstanden sind. Solche Kosten gehen zu Lasten des Versenders!

BETRIEBSUMGEBUNG

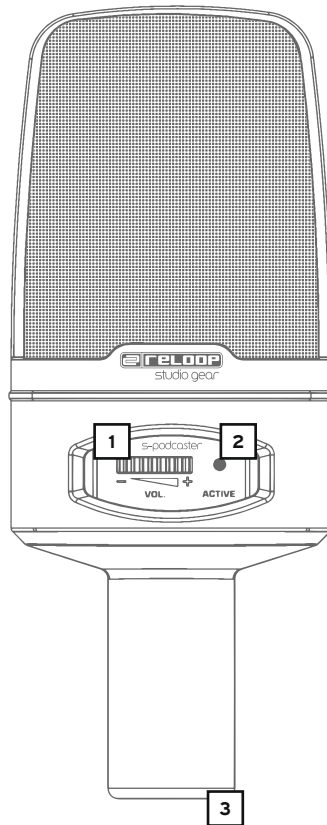
- Die Produkte dürfen nur im Trockenen betrieben und gelagert werden! Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit, Nebel kann die Geräte zerstören. Der Grenzwert für die relative Luftfeuchtigkeit liegt bei 50% bei 45 Grad Celsius.
- Die Produkte dürfen nur bei einer Temperatur zwischen -5 und 45 Grad Celsius betrieben werden. Schützen Sie die Produkte dazu vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderweitiger externer Erhitzung wie z.B. durch Heizkörper!
- Wenn die Produkte von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurden, dürfen Sie sie erst in Betrieb nehmen, wenn sie Zimmertemperatur erreicht haben, da das dabei entstehende Kondenswasser sie unter Umständen zerstören kann!
- Die Produkte müssen vor Staub geschützt werden!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Kondensatormikrofon mit einseitiger Richtcharakteristik.
- Das Mikrofon wurde speziell für Anwendungen in Recording Umgebungen (Stimmenaufzeichnung) und in TV- und Radiostationen konzipiert.
- Das Reloop Studio sPodcaster wird per USB-Kabel mit einem PC oder Mac verbunden und benötigt keinen separaten Stromanschluss.
- Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.
- Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

BETRIEB

Bedienelemente



1. Volumenwahlrad
2. Power On LED
3. USB-Anschluss

INSTALLATION

- Befestigen Sie das sPodcaster mit der im Set enthaltenen Mikrofonhalterung, um eine einwandfreie, stabile und schwingungsfreie Positionierung zu garantieren.
- Um mit Ihrem hochempfindlichen sPodcaster Kondensatormikrofon ein optimales Ergebnis bei der Aufnahme zu erzielen, sollten Sie für jede Anwendung verschiedene Aufstellungs- und Einstellungsmöglichkeiten ausprobieren.

BEDIENUNG

1. Anschlüsse vornehmen

Fahren Sie wie gewohnt Ihren Rechner (Mac/PC) hoch und warten Sie, bis dieser vollständig geladen ist. Verbinden Sie nun Ihren Rechner mit dem Reloop Studio sPodcaster mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels.

2. Software einstellen (Beispiel: Windows XP)

Sobald Sie den Reloop Studio sPodcaster mit dem Computer verbinden, sollte Windows in Form einer Sprechblase die Meldungen in der Symbolleiste anzeigen. Durch die integrierte Plug and Play-Technologie werden alle nötigen Treiber automatisch von alleine installiert. Zuletzt sollte die Meldung „Die neue Hardware wurde installiert und kann jetzt verwendet werden“ angezeigt werden. Die Hardware-Installation ist somit erfolgreich abgeschlossen.

Um sicherzustellen, dass in den Systemeinstellungen alles reibungslos gelaufen ist, öffnen Sie in der „Systemsteuerung“ den Punkt „Sounds und Audiogeräte“. Klicken Sie nun den Reiter „Audio“ an, um die Lautstärkeregelung einzusehen. Als Standardgerät für die Aufnahme sollte der sPodcaster automatisch eingestellt worden sein.

Hinweis:

Im System wird der Reloop Studio sPodcaster als „C-Media“ gekennzeichnet.

3. Einstellung der Lautstärke / Brillanz

Mit dem Lautstärkereglern können Sie den Signal-Eingangsspegel und die Brillanz der Mikrofonkapsel verändern, um das Mikrofon bei einem extrem hohen Schalldruckpegel nicht zu überlasten.

Hinweis:

Für optimale Ergebnisse empfehlen wir den Lautstärkereglern an Ihrem Reloop Studio sPodcaster auf ein 3/4 Maximum zu stellen - die Wiedergabelautstärke lässt sich unter dem Punkt „Soundaufnahme“ -> „Lautstärke“ an ihrem Rechner einstellen.

4. Mit der Aufnahme loslegen!

Starten Sie nun ihre favorisierte Aufnahme-Software. Stellen Sie dabei das Reloop Studio sPodcaster als Aufnahmequelle in Ihrer Software ein („C-Media“).

Nun sind Sie bereit Ihre Aufnahme zu starten.

WARTUNG

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes auf Beschädigungen des Kabels oder des Gehäuses, sowie auf die Abnutzung von Verschleißteilen wie Reglern.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu ersetzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr funktioniert, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

TECHNISCHE DATEN

- Spannung:	USB Speisung, 5,0 V
- Sensibilität:	-65 +/- 5 dB @ 1KHz
- Rauschabstand:	-59 dB
- Frequenzgang:	50 Hz - 18 kHz
- Anschluss:	USB
- Maße:	148 x 65 x 56 mm
- Gewicht:	350 g

Technische Änderungen vorbehalten.

Alle Abbildungen ähnlich.

Keine Haftung für Druckfehler.

Congratulations on purchasing your Reloop Studio sPodcaster. Thank you for placing your trust in our technology. Before operating this equipment we ask you to carefully study and observe all instructions.

Please remove the Reloop Studio sPodcaster from its packaging. Check before initial operation to make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the cable, do not operate the device. Contact your specialised dealer.

For reasons of safety and approval (CE) the personal reconstruction and/or modification of these products are prohibited. Please observe that damage caused by modifications performed manually to this device is not covered by the implied warranty.

These products leave our works in a perfect condition. Please observe all notes in these operating instructions to warrant this condition and the safe operation of the products!

Any damage caused as a result of the non-compliance with these operating instructions leads to the expiration of any implied warranty claim. The manufacturer does not accept liability for any damage to property or for personal injury resulting from the improper handling of the products, or non-observance of the operating instructions.

If used for any purpose other than described in these operating instructions, the products may suffer damage and the implied warranty expires. Also, any other use is linked with risks such as short circuits, fire, electrical shock, etc.

Note:

In case of return consignment please only use the original packaging to protect the unit against transport damage. Transport damage that occurs due to improper packaging can lead to expiration of warranty rights. The manufacturer is not liable for any transport damages that occur due to improper packaging during return consignment to the seller. Similar costs are at the expense of the sender!

OPERATING ENVIRONMENT

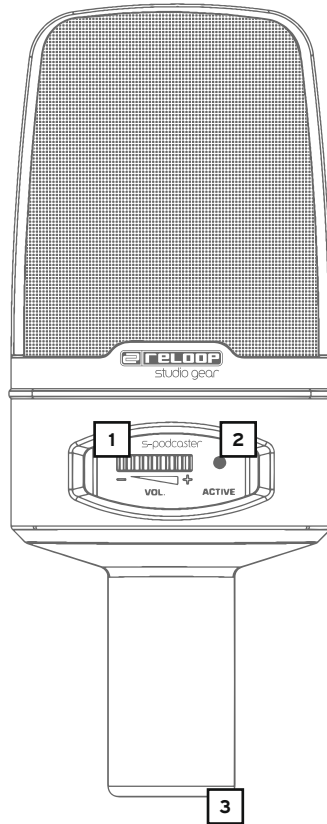
- The products must be operated and stored in a dry environment only! Splash water, rain, humidity, fog may cause serious damage. The limit value for relative humidity is 50% at 45°C.
- The products must be operated at a temperature range of between -5 °C and 45 °C only. Protect the products against direct exposure to sunlight or other heat, such as from radiators!
- If the products are taken from a cold environment into a warm environment they must only be taken into operation once they have reached ambient temperature, since the condensation created by the difference in temperature may destroy the products!
- Protect the products against dust!

APPLICATION IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

- This device is a condenser microphone with one-sided directional pattern.
- This microphone is designed specifically for applications in recording surroundings (vocal recordings), television and radio studios.
- The Reloop Studio sPodcaster has to be connected to a PC or Mac via USB cable and does not necessitate a separate power supply.
- If the device is used for any other purposes than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to the exclusion of implied warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specified purpose harbours risks such as short circuit, fire, electric shock, etc.
- The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the implied warranty rights.

OPERATION

Operating Controls



1. Volume Dial
2. Power On LED
3. USB Connection

INSTALLATION

- Connect the sPodcaster to the included microphone bracket to guarantee a flawless, stable and vibration-free positioning.
- To achieve an ideal recording result with your highly sensitive sPodcaster condenser microphone you should try different installation and adjustment types.

OPERATION

1. Connecting hardware

Boot your computer (Mac/PC) as usual and wait until everything is completely loaded. Now connect the Reloop Studio sPodcaster to your computer.

2. Configuring Software (For instance: Windows XP)

As soon as connecting the Reloop Studio sPodcaster to the computer Windows should display a pop-up in the toolbar. Due to the integrated plug and play technology all required drivers will be installed automatically. As last step the message "The new hardware is installed and can now be used" should appear. Now the hardware installation is complete.

To make sure that all configurations are accurate, open the item "Sounds and Audio Devices". Now click the "Audio" rider to review the volume adjustment. The sPodcaster should be appointed automatically as standard device for recordings.

Note:

The Reloop Studio sPodcaster is labeled "C-Media" in the system.

3. Volume Adjustment/Brilliance

Via the volume dial you can adjust the signal input level and the microphone capsule's brilliance to avoid a capacity overload at extremely high sound levels.

Note:

For ideal results we recommend to adjust the volume dial of your Reloop Studio sPodcaster to 3/4 max. - the volume can be adjusted under item "Sound Recording" -> "Volume" on your computer.

4. Starting a Recording

Now start your preferred recording software. The Reloop Studio sPodcaster has to be adjusted as recording source in your software ("C-Media").

Now you can start recording.

MAINTENANCE

- Regularly check the technical safety of the device, for damages to the cable or housing as well as wearout of wear parts such as dials.
- If it is to be assumed that the safe operation is no longer feasible then the Reloop Studio sPodcaster must be disconnected and secured against accidental use.
- It must be assumed that a safe operation is no longer feasible if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavourable conditions or after major transport stress.

TECHNICAL INFORMATION

- | | |
|--------------------|---------------------|
| - Voltage: | USB supply, 5.0V |
| - Sensitivity: | -65 +/- 5 dB @ 1KHz |
| - S/N Ratio: | -59 dB |
| - Frequency Range: | 50 Hz - 18 kHz |
| - Connection: | USB |
| - Dimensions: | 148 x 65 x 56 mm |
| - Weight: | 350 g |

Nous vous félicitons d'avoir choisi la console Reloop Studio sPodcaster, preuve de la confiance que vous accordez à notre technologie. Avant la mise en service, nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi et de respecter les instructions pendant l'utilisation.

Retirez le Reloop Studio sPodcaster de son emballage. Avant la première mise en service, vérifiez le bon état de l'appareil. Si le boîtier ou le câble sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.

Pour des raisons de sécurité et de certification (CE), il est interdit de transformer ou modifier cet appareil. Tous les dégâts dus à une modification de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Ces produits ont quitté l'usine dans un état irréprochable. Afin de conserver cet état et assurer la sécurité de fonctionnement, l'utilisateur doit absolument respecter les consignes de sécurité et les avertissements indiqués dans ce mode d'emploi.

Les dommages causés par le non-respect des instructions de ce mode d'emploi annulent tous les droits de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages matériels ou personnels dus à une manipulation incorrecte des produits ou au non-respect des instructions du mode d'emploi.

L'usage de ces équipements dans un but différent de celui décrit dans leur mode d'emploi respectif, peut provoquer des dégâts et annuler les droits de garantie. Toute autre utilisation est en outre liée à des risques tels que court-circuit, incendies, décharges électriques, etc.

Note :

En cas de renvoi, veuillez exclusivement utiliser l'emballage d'origine afin de protéger l'appareil contre les dommages de transport. Les dommages de transport causés par un emballage incorrect peuvent annuler la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages de transport dus à un emballage incorrect lors du renvoi de l'appareil au vendeur. Ces frais sont à la charge de l'expéditeur !

ENVIRONNEMENT DE SERVICE

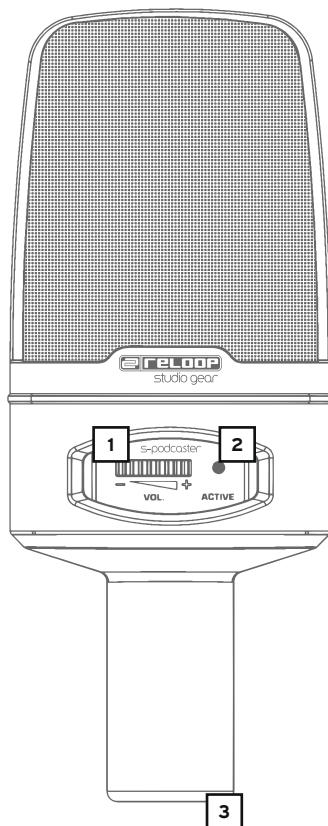
- Les équipements doivent uniquement être utilisés et stockés dans des locaux secs ! Les projections d'eau, la pluie, l'humidité et le brouillard peuvent détruire les appareils. L'humidité relative de l'air maximale est de 50% à 45 degrés Celsius.
- Uniquement utiliser les équipements à une température entre 5 et 35 degrés Celsius. Protéger les équipements des contre les rayons solaires directs ou toute autre source de chaleur, par exemple un radiateur !
- Lorsque les équipements passent d'une pièce froide à une pièce chaude, il faut attendre qu'ils soient à température ambiante avant de les mettre en marche pour éviter toute défaillance par l'eau condensée !
- Protéger les produits contre les poussières !

UTILISATION CONFORME

- Cet appareil est un microphone à condensateur avec diagramme unidirectionnel.
- Le microphone a été spécialement conçu pour les applications dans les environnements d'enregistrement (enregistrement vocal) et les stations TV et radio.
- Le Reloop Studio sPodcaster se branche via câble USB sur un ordinateur PC ou Mac et ne requiert pas une propre alimentation électrique.
- Toute utilisation non conforme peut endommager le produit et annuler les droits de garantie. En outre, toute utilisation autre que celle décrite dans ce mode d'emploi peut être source de courts-circuits, incendies, décharge électrique, etc.
- Le numéro de série attribué par le fabricant ne doit jamais être effacé sous peine d'annuler les droits de garantie.

UTILISATION

Éléments de commande



1. Molette de volume
2. DEL Power On
3. Port USB

INSTALLATION

- Fixer le sPodcaster à l'aide du support de microphone fourni afin d'assurer une position impeccable, stable et exempte de vibrations.
- Pour obtenir un résultat optimal lors de l'enregistrement avec votre sPodcaster ultrasensible, il convient d'essayer toutes les possibilités d'installation et de configuration pour chaque application.

UTILISATION

1. Réaliser les branchements

Démarrez votre ordinateur (Mac/PC) comme d'habitude et attendez qu'il soit entièrement chargé. Branchez à présent votre ordinateur et le Reloop Studio sPodcaster au moyen du câble USB livré.

2. Configuration du logiciel (exemple : Windows XP)

Dès que le Reloop Studio sPodcaster est connecté à l'ordinateur, Windows doit afficher un message sous forme de bulle dans la barre des symboles. Grâce à la technologie Plug and Play intégrée, tous les pilotes requis sont installés automatiquement. Enfin, le message „Le nouveau matériel a été installé et peut maintenant être utilisé“ doit s'afficher. L'installation matérielle est ainsi correctement achevée.

Afin d'assurer que tous les paramétrages sont corrects dans la Configuration système, ouvrez la rubrique „Sons et périphériques audios“. Cliquez à présent sur l'onglet „Audio“ pour visualiser le réglage du volume. Normalement, le sPodcaster doit être automatiquement réglé en tant qu'appareil par défaut pour l'enregistrement.

Note :

Dans le système, le Reloop Studio sPodcaster est désigné en tant que „C.-Media“.

3. Réglage du volume/brillance

Le régulateur de volume permet de modifier le niveau d'entrée du signal et la brillance de la capsule microphone afin de ne pas saturer le microphone en cas de niveau de pression acoustique extrêmement élevé.

Note :

Pour un résultat optimal, nous recommandons de régler le volume de votre Reloop Studio sPodcaster au 3/4 du maximum ; le volume de sortie se règle dans l'option „Enregistrement“ -> „Volume“ sur votre ordinateur.

4. Commencer l'enregistrement

Lancer votre logiciel d'enregistrement favori. Dans votre logiciel, régler le Reloop Studio sPodcaster en tant que source d'enregistrement („C.-Media“).

Vous pouvez à présent enregistrer.

ENTRETIEN

- Contrôlez régulièrement le bon état de l'appareil (boîtier, cordon) et l'usure éventuelle des molettes et curseurs.
- Si vous supposez que l'appareil ne peut plus être utilisé en toute sécurité, mettez l'appareil hors-service et assurez-le contre toute réutilisation involontaire. Débranchez la fiche électrique de la prise de courant !
- La sécurité d'emploi est susceptible d'être affectée lorsque l'appareil est visiblement endommagé, ne fonctionne plus correctement, après un stockage prolongé dans des conditions défavorable ou après une forte sollicitation de transport.

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation en tension:	USB, 5,0 V
- Sensibilité:	-65 +/- 5 dB @ 1KHz
- Rapport signal/bruit:	-59 dB
- Réponse en fréquence:	50 Hz - 18 kHz
- Port:	USB
- Dimensions:	148 x 65 x 56 mm
- Poids:	350 g





